

**Administration PPE** 

Vente

Gérance & location d'immeubles

Promotion immobilière

Conseil

38 ans d'expérience

dans l'immobilier

Avenue de la Gare 26 • 1618 Châtel-St-Denis info@regiechatel.ch • www.regiechatel.ch Tél. 021 948 23 23

# Éditeur

Groupement des propriétaires de chalets et appartements

Administration Cendrine Chollet

Vice-président Raymond Gonthier

Secrétariat Joëlle Baudois

Comité de rédaction Publicité - annonceurs Cendrine Chollet

Gestion membres Jacqueline Fluck

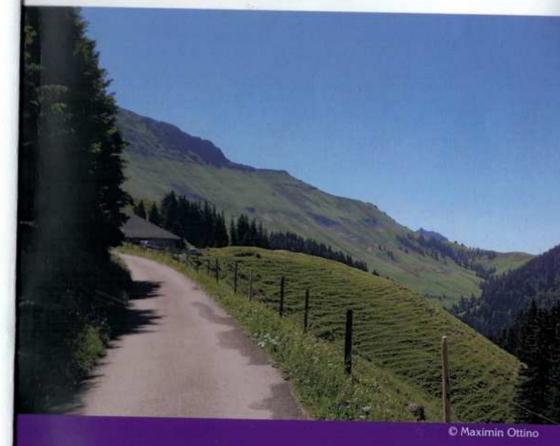
Comptabilité Bruno Mengual

Banques-Poste BCF Châtel-St-Denis Raiffeisen Moléson CCP: 17-351159-3 Poste Châtel-St-Denis et Les Paccots

Adresse de correspondance Batt. Ermitage 70 1619 Les Paccots

Service renseignements Office du tourisme Tél. 021 948 84 56 ou 021 948 04 91







# Nous sommes proches de vous et de chez vous. Surtout en cas de pépin.

Pascal Geinez, conseiller en assurances et prévoyance P 079 210 54 64, pascal geinoz@mobiliere.ch

Agence Châtel-St-Denis Grand-Rue 41, 1618 Châtel-St-Denis

T 021 948 01 90 bullegimobiliere ch mobiliers ch

la Mobilière







Dépannage véhicules utilitaires 24 h. / 24 h.

# GARAGE J.-M. BERTHOUD SA

Agences DAF - TRUCKS - IVECO Vente neuf ou occasion Service diesel - Auto électricité







officiel

Tél. 021 948 25 45 Natel 079 621 90 17 Fax 021 948 88 52

Rte de Palézieux 163a - 1618 Châtel-St-Denis



# Sommaire

Information de votre rédactrice	5
79 <sup>e</sup> Assemblée générale	7-16
Recette d'été	8
Informations de la Commune de Châtel	17-18
Le castor	19-20
Nécrologie	21
Le billet du maître menuisier	23-25
Détente	24
L'Office du Tourisme du Tourisme vous propose	27-30

# Un grand merci

à nos fidèles annonceurs qui contribuent par leur générosité à la pérennité de ce magazine.

Pensez à eux lors de vos achats. travaux ou autres actions commerciales.

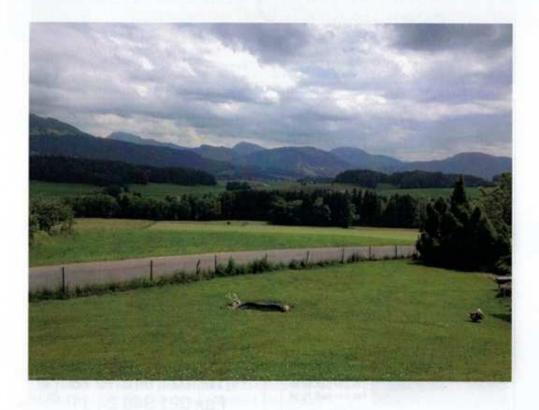
# Garage de la Gare

Genoud et Fils SA 1617 Remaufens Tél: 021 948 75 56 Fax: 021 948 07 43





# LE GPC VOUS SOUHAITE UN BEL ÉTÉ



A noter dans vos agendas Assemblée générale Le samedí 28 avríl 2018 À 17H00

Votre rédactrice

# Second fleurs

1618 Châtel-St-Denis Tél: 021 948 01 10



### 2 COURTS DE TENNIS EN TERRE BATTUE «4 SAISONS»

dans un superbe cadre alpestre

Renseignements et réservations à l'Office du Tourisme:

Tél. 021 948 84 56

www.lespaccots.ch

# Restaurant les Rosalys

1619 Les Paccots



America de Terreir de Paja de Fridonis Produite aus des Fridoiserland

Tél. 021 948 80 80 Fax 021 948 73 36

Antonio Amaral

www.les rosalys.ch les rosalys@lesrosalys.ch



# Michel et Jean-François COSSY & Fils

Case postale 19
1803 CHARDONNE

Tél. 021 946 10 78 Fax 021 946 24 11



# GROUPEMENT DES PROPRIÉTAIRES DE CHALET

# 79e Assemblée générale

Samedi 1er avril 2016 - 17 h

Restaurant du Tivoli - Châtel-St-Denis

Comité: Cendrine Chollet

Bruno Mengual Raymond Gonthier Jacqueline Fluck

Joëlle Baudois

Présidente Caissier

Membre Membre Secrétaire

### Tractanda:

- 1. Ouverture de l'assemblée / Liste des présences
- Nomination des scrutateurs
- Approbation du procès-verbal de l'assemblée du 16 avril 2016 qui ne sera pas lu; il a paru dans l'Echo-des-Hauts nº 56
- 4. Mutations: admissions / démissions / décès
- 5. Rapport de la Présidente
- 6. Rapport du Caissier
- 7. Rapport des vérificateurs et approbation des comptes 2016
- 8. Présentation du site «Echo-des-Hauts»
- Propositions individuelles: sont à remettre par écrit avant le 24 mars 2017.
   Passé ce délai, elles ne pourront être traitées valablement lors de l'assemblée.
- 10. Divers

# 1. Ouverture de l'assemblée / Liste des présences

A 17 h 05, Mme la Présidente ouvre cette 79° assemblée générale.

Elle remercie les 33 personnes présentes d'avoir fait ce déplacement à Châtel-St-Denis et plus particulièrement Messieurs:

Daniel Maillard, conseiller communal

Christian Berthoud, remplaçant du responsable de la voirie de Châtel-St-Denis

Michel Maillard, Office du Tourisme

Pascal Pantet, remplaçant du président du groupement des Rosalys Maximin Ottino, Colemedia

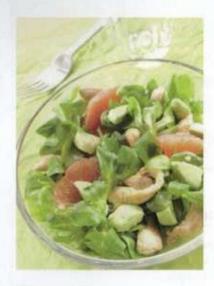
40 personnes excusées / 31 procurations

### 2. Nomination des scrutateurs

Mme Mouron et M. Claude Baudois sont élus scrutateurs.

3. Approbation du procès-verbal de l'assemblée du 16 avril 2016 qui ne sera pas lu il a paru dans l'Echo des Hauts nº 56 Aucune remarque. Il est accepté à l'unanimité.

# Recette d'été Salade poulet, pamplemousse et avocat



Temps de préparation: 15 minutes

- 300 g d'émincé de poulet grillé
- 2 avocats
- 2 pamplemousses roses
- 1 barquette de mâche
- huile d'olive
- vinaigre balsamique
- sel et poivre

# Préparation de la recette

Coupez les filets de poulet en petits morceaux, faites les bien dorer dans du beurre à la poêle. Laissez refroidir.

Dans un saladier, placez la mâche, les avocats coupés en dés, la chair des pamplemousses (videz-les à la petite cuillère), puis les morceaux de poulet.

Faites une vinaigrette avec l'huile, le vinaigre balsamique, salez, poivrez et versez dans la salade.

Servez frais.

Cendrine

# 4. Mutations: admissions / démissions / décès

La présidente lit la liste des mutations:

### Admission:

- Desbiolles Jean-Paul (en remplacement de son père Emile)
   Démissions:
- · Abegg René (vente chalet)
- · Desbiolles Henri (remis son chalet à son fils Jean-Paul)
- · Golay Gabriel (vente chalet)
- · Gros Eric (parti à l'étranger)
- · Monnat Pierre-André
- · Blaseg Marlène
- · Traber Charles
- · Oechslin Martin

### Décès:

- · Rochat Gisèle
- Robellaz Pierre
- · Rüfenacht Michel
- · Gilliéron Rémy, ancien Président

La Présidente demande une minute de silence en mémoire des personnes décédées.

# 5. Rapport de la Présidente

Durant l'année 2016, le comité s'est réuni 5 fois comme d'habitude chez l'un ou l'autre de nos membres du comité.

Nous avons traité les affaires en cours, administration, relation et composition de notre magazine l'Echo-des-Hauts, participé à diverses manifestations, délégations, renseignements, documentations utiles, sans oublier la prospection de nouveaux membres.

Je tiens à adresser un vif remerciement à tous nos annonceurs qui font vivre notre magazine. Nous vous demandons de bien vouloir favoriser les entreprises pour vos achats, transformations, etc.

Je relève également les excellentes relations que nous avons tout au long de l'année avec la commune, la société de développement, l'Office du Tourisme, Monte-Pente Corbetta, les skilifts de Rathvel, la patinoire et la commission de la Chapelle de Notre-Dame des Neiges.

Je tiens à m'excuser auprès de notre syndic M. Damien Colliard pour l'erreur qui a été faite dans l'Echo des Hauts où il a été nommé M. Pilloud!

J'adresse mes félicitations au Monte-Pente Corbetta pour la qualité de la préparation de toutes les pistes de ski malgré un manque de neige certain.

Je remercie également la commune pour le magnifique panneau à l'entrée des Paccots.



mer. sam : 85 - 176

Av. de la Gare 36 - IEIS Chatel-St-Renie - Tel. 021 SAR DA AS

- Maconnerie
- Terrassement
- Béton armé
- Carrelage
- · Génie civil
- Démolition Isolation périphérique
  - Constructions à forfait
- · Constructions clés en main
- · Projet + étude





CONSTRUCTIONS SA Entreprise générale

Succursale Vaud : 1610 CHÂTILLENS

Tél. 021 947 49 78 - Fax 021 947 50 16 - Route de l'Industrie 6 / CP 97 - 1615 BOSSONNENS www.coguoz-constructions.ch - E-mail: coguoz@coguoz-constructions.ch





Durant les fêtes de fin d'année, la crèche de la Chapelle décorée avec soins a enchanté les habitants et les touristes des Paccots, un grand merci à la commission de la Chapelle.

Je tiens à exprimer ma tristesse concernant M. Rémy Gilliéron qui nous a quittés en décembre 2016. M. Gilliéron est entré au GPC en 1979 comme vérificateur des comptes. Il a été Président de novembre 1999 à mai 2002 et nommé Président d'honneur en 2011. Un article sera présent dans l'Echo des Hauts de juillet 2017. J'adresse à sa famille, ses amis, mes sincères condoléances.

Concernant la neige: les années se suivent et malheureusement se ressemblent. Pas de neige à Noël et très peu aux relâches, heureusement la patinoire a pu accueillir les touristes.

Les Paccots ont maintenant un superbe magasin et à côté un café plaisant et convivial, j'espère que vous leur ferez honneur.

Je remercie tout le comité pour son excellent travail accompli en 2016.

La Présidente: Cendrine Chollet

Ce rapport est approuvé à l'unanimité.

# 6. Rapport du Caissier

J'ai l'honneur de vous présenter les comptes de notre groupement pour l'exercice comptable 2016 clôturé au 31.12.2016.

Les comptes ayant été mis à votre disposition à l'entrée de la salle, je ne les commente donc pas dans le détail et me limite à vous en donner les résultats globaux ainsi que quelques commentaires.

Les finances du groupement pour l'année 2016 sont stables.

Frais généraux: nous avions réussi à stabiliser ce poste 10 années consécutives, pour cette année, nous devons enregistrer une légère augmentation due à un changement de dernière minute du lieu de l'assemblée générale et à l'augmentation déraisonnable des frais pour le compte postal qui sont passé de Fr. 6 .- à Fr. 24 .- mois.

Ce résultat a été possible car il n'y a pas eu trop d'impondérables ni d'accident de parcours où le groupement se doit de se manifester.

Il est à noter que ce poste ne devrait pas évoluer à la baisse, nous sommes actuellement à une situation planché, nous avons réussi à limiter les couts dans tous les domaines possibles, mais nous devons toujours rester vigilant car ce qui est valable un jour ne l'est pas forcément le lendemain.

Cotisations: nous avons en 2016 une diminution de recette, résultat normal vu la diminution des membres, une réflexion a déjà été entreprise par le comité en 2016 et devra être approfondie en 2017 sur la suite à donner à cette évolution. Le comité est à la recherche de toutes bonnes idées pour rendre plus attractive notre association auprès des propriétaires des Paccots (Attention idée réalisable et financièrement acceptable).





Boucherie Charcuterie Traiteur BLANC SA

Grand Rue 64 1618 Châtel-St-Denis

021 948 73 77 chatel@boucherieblanc.ch



Tél. 026 918 56 61 – Fax 026 918 67 61 Rte de la Rougève 46 – 1623 Semsales

www.boissonspilloud.ch



Lunetterie - Verres de contact - La Place - Châtel-St-Denis

1618 Châtel-St-Denis - Tél. 021 948 75 32 - Fax 021 948 07 36





Appuyez-vous sur un partenaire fiable et compétent pour toutes les questions d'assurance et de prévoyance /

Nous sommes là pour vous conseiller.

AXA Winterthur
Agence Stéphane Broillet
Route de Vevey 96
1618 Châtel-St-Denis
Téléphone 021 948 88 44
chatel st. denis@axa-winterthus.ch



### Ferblanterie - Couverture



### Revêtements de façades

Jean-François Pilloud Champ-Bally 6 - 1618 Châtel-St-Denis Tél. 021 948 95 39 - Fax 021 948 99 16 Natel 079 219 11 09



Tous travaux sur bois Fabrication ou conception artisanale et design sur mesure Construction de chalets Aménagement d'intérieur, mobilier

1617 Tatroz Tél. 021 947 42 37 - fax 021 947 49 67

D'autre part, le soussigné aimerait bien que les membres du GPC fassent parvenir les modifications ou changement d'adresse le plus rapidement possible via courrier, courriel ou le site internet, cela représente environ Fr. 30.– de frais postaux inutiles.

Et je profite de l'occasion, chers membres, pour vous féliciter de la rapidité des payements des cotisations ce qui est un casse-tête de moins pour le caissier.

Journal Echo des Hauts: nous avions clôturé sur une perte en 2008 de Fr. 663.—. Suite au travail des différents comités nous avons depuis 2009 réussi à maintenir la rentabilité du journal, actuellement le journal est autoporteur, c'est-à-dire qu'il couvre ses coûts, mais malheureusement nous laisse presque plus de marge.

De plus, comme annoncé lors de l'assemblée générale 2015, nous avons travaillé et mis en place le nouveau site Internet du GPC et réussi à le rendre actif pour mi-2016, je pense que ce nouveau média a du potentiel pour les futurs annonces vu qu'il nous a souvent été reproché par les annonceurs de ne pas être dans la modernité, reste à eux de nous prouver que nous avons eu raison de nous moderniser pour rester attractif.

Pour l'exercice 2016 nous avons Fr. 400.— d'impayé. Je ne l'ai pas pris en compte dans les transitoires car malheureusement dans ce type de poste le risque de ne pas voir la couleur des engagements est grand, faillite, cessation d'activité etc.). Et surtout ce type de transitoire a pour effet de gonfler artificiellement le bénéfice, qu'il faut l'année suivante passer par perte et profit avec la conséquence comptable que cela engendre.

Nous pouvons nous apercevoir que le bénéfice du journal reste aléatoire ceci est dû à la perte de plusieurs annonceurs importants (restructuration des budgets PUB, passage au numérique) Malheureusement pas complètement compensé par les nouveaux. J'espère que notre site internet enraye pour 2017 ce type de défection d'annonceurs.

Début 2015, nous avons déjà un aperçu de la désaffection des annonceurs pour notre Echo des Hauts aux alentours de Fr. 500.— (non renouvellement et réduction du format des annonces), situation qui avait fait prendre au comité une décision urgente pour l'année 2015 c'est-à-dire une diminution de 8 pages du journal, cela représentait une économie d'environ Fr. 1000.— annuel sur le coût de production. Il est à noter que cette décision a été économiquement bonne mais que malheureusement aux yeux du comité la qualité rédactionnelle du journal n'avait pas été au rendez-vous.

Suite à ce constat pour 2016 nous sommes retourné au format traditionnel, mais qu'avec une seule parution papier et le site Internet en parallèle pour le virtuel. Je pense que cette façon de procéder est une bonne solution économique pour notre groupement.

La stabilité financière du journal et du site internet vont rester un objectif prioritaire pour les années à venir mais cet objectif ne doit pas réduire la qualité rédactionnelle du journal.



Le Tsalé Tél. 021 948 07 00 Marielle Colliard



La Saletta Tél. 079 332 23 86 Raoul Colliard

# Produits du terroir du Pays de Fribourg

Etablissements fermés le lundi



Vidange de fosses septiques Curage de canalisation

Le Reposoir 1625 Sâles Tél. et fax: 026 655 17 28 Natel: 079 434 94 56

# **Denis Liaudat** 021 948 83 26

**STIHL** 

Vente • Réparation habits Outils forestiers • Espaces verts

Route des Paccots, 1618 Châtel-Saint-Denis



Spécialités fribourgeoises:

Croûtes au fromage Merinques

Fermé le mardi Edith Schumacher Restauratrice diplômée

Tél. 021 948 71 87

Coupes aux fruits

Crème double

On peut se rendre compte qu'avec une bonne gestion des coûts, le comité a réussi à maintenir l'équilibre, et à faire un bénéfice pour 2016, certes pas un grand bénéfice, il est de Fr. 90.25 mais un bénéfice guand même, ceci malgré la diminution de la rentabilité du journal.

Dans cette logique le comité reste attentif à toute les dépenses et à en contrôler le coût. Ceci pour la pérennité du groupement.

Fond de prestations spéciales: Pour cette année 2016 nous avons activé ce fond pour le financement de la construction et de la mise en fonction du site internet, ainsi que pour les cadeaux de remerciement pour leurs très longues présences au comité du GPC de Madame Elisa Klink et de Monsieur Jean Marie Berthoud.

Le compte pertes et profits affiche un total de recettes à Fr. 6468.90.- en regard d'un total de dépenses de 6'378.65 d'où un bénéfice net de Fr. 90.25

Le bénéfice net de Fr. 90.25 est porté en augmentation du capital.

Au passif du bilan, le capital de Fr. 29359.80 en début d'exercice est augmenté à Fr. 29450.05 en fin d'exercice une fois l'excédent de produits de Fr. 90.25 enregistré.

Le capital du fond de prestations spéciales de Fr. 13500.- en début d'exercice est diminué à Fr. 7990.- en fin d'exercice suite au prélèvement de Fr. 5510.- enregistré.

Les postes de l'actif du bilan corroborent nos avoirs figurant sous capital et fond de prestations spéciales.

Les sommes égales du Bilan sont de Fr. 38 440.05, soit le montant identique à notre patrimoine tota

Le caissier: Bruno Mengual

# 7. Rapport des vérificateurs et approbation des comptes 2016

En vertu du mandat que vous nous avez conféré, nous avons procédé à la vérification des comptes de notre groupement pour l'exercice comptable 2016. Notre contrôle, basé sur le principe des sondages et par certains pointages de détail, nous paraît suffisant pour vous assurer que:

Les comptes sont tenus avec exactitude, soin et précisions

L'Echo des Hauts • nº 57 - 2017

- · Le compte Pertes et Profits, qui est le compte d'exploitation courant du groupement, concorde avec la comptabilité
- Les postes figurant au Bilan sont conformes aux états de situations postaux et bancaires établis au 31.12.2016.

L'état du résultat et de la fortune, pour lesquels M. le Caissier vient de vous donner quelques informations complémentaires, répond aux règles établies par le Code des Obligations et les statuts. Le comité du Groupement est seul responsable de la gestion financière de celui-ci.

En conclusion, nous vous proposons:

1. D'accepter les comptes 2016 tels que présentés

2. De donner décharge au caissier de son mandat

3. De donner décharge au comité de sa gestion

4. De prendre acte du présent rapport

Les vérificateurs: Norbert Berthoud / Maurice Ottiger

Au vote, les comptes 2016 sont acceptés à l'unanimité.

### 8. Présentation du site «echodeshauts.ch»

M. Ottino Maximin (Colemedia) qui réside aux Rosalys nous explique, sur écran, le fonctionnement du site internet «Echo-des-Hauts».

Question: pourquoi ne pas avoir appelé le site «Groupement des propriétaires de chalet»? Cela coûterait Fr. 20.-/année - à voir en prochain comité.

# 9. Propositions individuelles

Question de M. et M<sup>me</sup> Mouron au sujet de l'augmentation énorme de la taxe de séjour.

Daniel Maillard, conseil communal: l'Office du Tourisme a suivi les recommandations du Conseil d'Etat – indexation du coût de la vie, entre autre.

Mme Mouron: taxe forfaitaire – et non à la nuitée. Rediriger vers le tribunal (500.—de dépôt !). Aimerait payer à la nuitée ... Selon le règlement de la taxe de séjour, possibilité de payer à la nuitée ?

Michel Maillard, OT: soumis à l'Etat – adresser un courrier à l'Union fribourgeoise du Tourisme.

### 10. Divers

Olivier Berthoud: si on veut mettre du gravillon sur les routes, il faut demander à la commune

M. Augsburger: entretien de la route des Joncs. Il y a eu un accident suite au manque de salage...

O. Berthoud: La route des Joncs est ouverte et salée le matin par la voirie mais pendant la journée c'est le Restaurant des Joncs qui s'en occuppe.

M. Jean-Pierre Probst: remercie pour la webcam sur Rathvel et Corbetta installée par l'OT et aux Joncs par M. Genoud et remercie pour le parking goudronné aux Joncs. Suggestion: poser un éclairage sur la partie boîte aux lettres vers l'ancienne poste.

Daniel Maillard: se sera vu prochainement.

Bruno Mengual: remercie pour le déneigement rapide du matin.

A 17.50 h, l'assemblée est levée. M<sup>me</sup> la Présidente remercie ses collègues et toutes les personnes présentent. Elle rappelle que l'apéritif est offert et souhaite un bon appétit à ceux qui continuent cette soirée avec le repas préparé par l'équipe du Tivoli.

La Secrétaire: J. Baudois

# Informations de la Commune de Châtel-St-Denis



S'il est un bâtiment que tout le monde remarque en traversant Les Paccots, c'est bien la patinoire communale. Construite en 2003, cette infrastructure est devenue un lieu incontournable de la région pour la pratique du sport et de certaines activités de loisir.



Durant la saison 2016/2017, ce sont près de 6000 entrées enfants qui ont été enregistrées et environ 5500 du côté des adultes, soit un total de plus de 11000 entrées. Ces chiffres sont à eux seuls la preuve du caractère indispensable de notre patinoire communale.

Il est également important de savoir qu'en plus de l'ouverture au public, l'entraînement des hockeyeurs se déroule à raison de 4 soirs par semaine, durant les 5 mois d'exploitation, ceci sans compter les matches des juniors qui se jouent tous les samedis matin.

En collaboration avec l'Office du tourisme, l'activité «pétanque sur glace» est proposée tous les vendredis soir. L'ensemble des plages horaires ont été réservées très tôt dans la saison, essentiellement par des entreprises ou des groupes.

Le samedi soir, des privés ou des sociétés peuvent également louer la glace pour la pratique du patinage.

Il est aussi important de relever que tous les cercles scolaires du district organisent l'une ou l'autre demi-journée de patinage aux Paccots.

En dehors de la saison hivernale, l'infrastructure est à disposition en libre accès pour la pratique du street hockey. Le club de hockey régional profite d'ailleurs de troquer les lames contre les roulettes pour s'entraîner plusieurs fois par semaine.

Conscient de l'importance de maintenir l'infrastructure en excellent état, le Conseil communal avait élaboré un projet de reconstruction des vestiaires et de la buvette, bâtiments devenus vétustes et dont le bilan énergétique lié au chauffage n'est pas digne d'une Cité de l'énergie. Présenté en décembre 2014, l'investissement pour la réali-



sation du projet devisé à Fr. 2400000. – n'avait pas obtenu la majorité des voix du Conseil général. Nul doute que le sujet reviendra certainement autour de la table.

La Commune remercie toutes les personnes qui ont fréquenté la patinoire durant ces 14 années et elle encourage la population à continuer à contribuer ainsi à son succès.

Nous vous souhaitons à toutes et tous un très bel été!

Olivier Grangier - Secrétaire général



# Votre ramoneur

Claude Bach Entreprise de ramonage

- Service de ramonage
- Contrôles de combustion
- Vérifications de cheminées

079 228 23 84

# Le castor



Castor est le nom vernaculaire donné à certaines espèces de rongeurs de plusieurs familles distinctes. En effet ces gros rongeurs ne font pas tous partie du genre Castor bien que leur aspect ou leurs habitudes aquatiques puissent le laisser penser.

Ce sont tous des rongeurs appartenant à la famille des *Castoridae* dont les espèces actuelles sont de taille importante (pour des rongeurs), à poil dru grisbrun, avec de petites oreilles, de petits yeux et de grandes dents. Ils sont semi-aquatiques et vivent le plus souvent à proximité de zones boisées ou le long de berges végétalisées de grands cours d'eau. Le ragondin préfère les zones marécageuses.

Ils ne doivent pas être confondus avec le «castor de montagne» (Aplodontia rufa), ainsi nommé car il ressemble un peu au Castor mais qui n'est pas un castor (il appartient à la famille des Aplodontidae; c'est un animal non aquatique des montagnes humides.

La progressive disparition des espèces du genre Castor en Europe puis leur raréfaction en Amérique du Nord aux XVIIIe et XIXe siècles sont dues au commerce de la fourrure, de la viande et du castoréum (sécrétion huileuse très odorante) ainsi qu'à la destruction de leur habitat.

C'est dans les cours d'eau naturels non corrigés que les castors se sentent le mieux, ce qui ne les empêche pas de conquérir de plus en plus souvent des habitats «suboptimaux» et d'essayer de les adapter à leurs besoins, ce qui peut provoquer des conflits d'intérêts dans nos paysages densément peuplés. Il faut donc davantage d'habitats naturels et proches de l'état naturel.

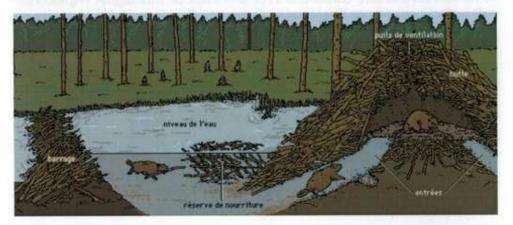
«A l'eau Castor!» veut améliorer le niveau d'acceptation du retour du castor dans nos cours d'eau par des campagnes de conseil, d'information et de relations publiques, mais aussi redonner plus d'espace à nos cours d'eau. Le castor n'est pas le seul à se sentir bien dans les rivières et ruisseaux renaturés, il y a aussi l'ombre, le martin-pêcheur et de nombreuses autres espèces animales et végétales. Les zones alluviales sont en outre des espaces de découverte et de détente attrayants pour l'home. Pour que le castor puisse recoloniser les zones revalorisées, les obstacles à son extension placés le long de nos cours d'eau comme les infranchissables centrales hydroélectriques au fil de l'eau doivent être rendues accessibles aux castors.



### «A l'eau Castor!», un projet qui s'étend de Genève à Schaffhouse

Pro Natura Bâle-Campagne a lancé en l'an 2000 le premier proiet «A l'eau Castor!» dans le Nord-Ouest de la Suisse. Pour offrir des habitats adaptés au castor, des obstacles comme la centrale d'Augst ont été rendus franchissables par le castor tandis que la Birse et d'autres affluents ont été revitalisés à différents endroits. Entre-temps, ce projet lancé il y a dix ans a pu être bouclé après le retour du castor dans la Birse. La réussite de ce modèle régional a conduit Pro Natura à lancer en 2007 un programme national de

protection de la nature intitulé «A l'eau Castor!», et depuis lors des projets de réinstallation de ce curieux rongeur sont en cours dans trois autres régions (Romandie, Plateau et Suisse centrale).





Rémy Gillièron nous a quittés en décembre 2016

Par ces quelques phrases, j'ai l'honneur de vous relater l'activité généreuse et sans borne de notre cher ami.

C'est en 1979, qu'il est nommé vérificateur des comptes, pour une période de 3 ans, plus tard il remplira à nouveau cette fonction.

En 1989, Rémy se lance à l'eau pour nous sortir de l'impasse et se présente spontanément pour fonctionner comme vice-président, à condition que Jean-Jacques Giesser assume la présidence ad intérim pour une année; c'est l'ultime condition. Cette dernière condition sera reconduite 8 fois. Encore une fois, Rémy va nous dépanner en prenant la présidence du 21 novembre 1999 au 2 mai 2002. C'est encore lui qui va trouver le capitaine providentiel Raymond Gonthier. Quand à Rémy, il fonctionnera encore une fois 4 ans à la vice-présidence.

Rémy est honoré du titre suprême de Président d'honneur du GPC en 2011.

Un grand merci à Rémy pour tout son excellent travail.

A toutes sa famille, amis, nos sincères condoléances.

Cendrine



Yves Büchler

1619 LES PACCOTS

Yves Büchler

De mi-octobre à mi-avril, location-vente skis, snowboards, raquettes à neige, luges, etc.

Tél. 021 948 78 86

Fax 021 948 03 32



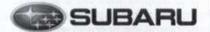
Ch. des Rochettes 2 • 1618 Châtel-St-Denis

- Chauffages
- Sanitaires
- Ferblanterie
- Couverture Etanchéité

Maîtrise fédérale

Tél. 021 948 63 57 Fax 021 948 00 17

# Gustave Tâche SA



**Garage Central** 

1618 Châtel-St-Denis Tél. 021 948 88 56 E-mail: gustave.tache@bluewin.ch Dépannage 24h sur 24

www.garagetache.ch Nat 079 679 60 40

# A. ROSSELET SA

Chauffage, sanitaire, ventilation



Route des artisans 50 Case postale 91 1618 Châtel-St-Denis Tél. 021 948 76 05 Fax 021 948 86 60 E-mail: info@rosselet-sa.ch

# Le Billet du maître menuisier Vieux bois et bois vieilli



Ce qu'on appelle le vieux bois est le bois provenant de la démolition d'anciens bâtiments. Il est très recherché pour l'aménagement intérieur de chalet. Cependant étant donné sa rareté, l'importante demande dans les chalets de luxe des stations huppées et l'énorme travail de préparation et de tri pour en faire un matériau adéquat aux ouvrages souhaités, il est très onéreux.

Lors du triage du vieux bois, on sépare les catégories suivantes selon leur aspect:

- Le vieux bois taillé à la hache provient de vieilles poutres équarries; sa structure est très irrégulière, et les planches obtenues en scierie par dédoublage sont généralement fendues.
- Le vieux bois raboté à la main provient de parois et plafonds anciens rabotés au rabot à main. Cette qualité donne vraiment l'aspect authentique des menuiseries anciennes.
- Le vieux bois de bardage brûlé au soleil provient de parois extérieures de granges ou de hangars; l'action du soleil et des intempéries a noirci et creusé le bois de sorte que l'on ne peut plus dire si le bois était brut de scie ou raboté. Cette qualité est la plus économique dans le vieux bois originel.
- Les vieux planchers, marqués par l'usure du temps, ont une structure particulière; ils sont la plupart du temps réutilisés pour la fabrication de nouveaux planchers.
- Les milieux des poutres ou madriers qui ont été dédoublés pour prélever les faces originelles sont réutilisés soit pour la fabrication de corniches et autres profils ou pour la fabrication de planches en vieux bois retravaillé qui sont évidemment de moindre valeur que les faces originelles.



# Détente

Bernard 83 ans, rend visite à son médecin pour un examen de routine:

- Comment ça va Bernard?
- Très bien docteur, Dieu veille sur moi!
- Que voulez-vous dire?
- Ben par exemple, la nuit dernière, je me suis levé pour aller uriner.

En ouvrant la porte des toilettes... hop la lumière s'allume toute seule. Quand j'ai fini... je referme la porte et hop la lumière s'éteint encore toute seule.

Le docteur intrigué par ces révélations, décide de téléphoner à sa femme.



- Bernard m'a rendu visite et m'a dit que Dieu veille sur lui, il lui aurait allumé et éteint la lumière pour aller uriner cette nuit.
- Putain, il a encore uriné dans le frigo...

Un fils demande à son père:

- Papa! C'est quoi un alcoolique?
- Ben un alcoolique c'est quelqu'un qui va voir les choses en double. Tu vois par exemple ces 4 arbres là-bas? L'alcoolique lui en verra 8.
- Mais papa il n'y a que 2 arbres!

Toto a eu 20/20 en rédaction et sa maîtresse lui dit:

- Tu peux me l'avouer, ta mère t'a aidée.
- Non, elle ne m'a pas aidée, elle l'a faite toute seule.

Un couple a confié son perroquet à des voisins, pour pouvoir partir en vacances. Puis, il vient le récupérer. Le mari demande:

- Alors, comment ça s'est passé? J'espère qu'il ne vous a pas causé de désagréments?
- Oh, mais non! Pas du tout, il est gentil ce petit animal!

Rassuré, le couple rentre chez lui. Mais à peine installé sur son perchoir, le perroquet se met à hurler:

 Sale bestiole! Vivement que ces connards viennent te rechercher!



L'Echo des Hauts • nº 57 - 2017



Lorsque je travaillais à Gstaad, il y a une vingtaine d'années, les ouvrages demandés en vieux bois étaient généralement des copies haut de gamme de modèles anciens des XVIIe au XIXe siècles. Actuellement, même s'il y a encore une demande pour ce genre d'objets, principalement dans des rénovations et transformations, la tendance est plutôt à des créations contemporaines en vieux bois. Les planches sorties de poutres taillées à la hache sont façonnées en boiseries unies avec des portes affleurées ou assemblées à l'onglet pour créer des meubles au formes épurées.

Avec son coût important, le vieux bois n'est pas accessible à tous les budgets, mais il existe une alternative: le bois vieilli. Dès lors, si le bois des épicéas et sapins de nos forêts est souvent trop clair aux yeux des gens qui préfèreraient des bois anciens, la couleur peut cependant en être modifiée par différents moyens:

- Le teintage par l'application de teintes positives permet un grand choix de teintes correspondant à l'imaginaire de chacun. Ce procédé présente cependant l'inconvénient de ne colorer que la surface, et un traitement de surface est nécessaire pour fixer la teinte.
- Le bois vapotraité ou étuvé a subi un traitement sous pression à la vapeur d'eau à haute température. Le résultat en est un changement de couleur homogène dans toute l'épaisseur du bois avec une bonne stabilité à la lumière.
- Le bois thermostabilisé a subi un traitement à haute température en l'absence d'oxygène. Le résultat est une coloration dans toute l'épaisseur comme pour le bois étuvé mais aussi un changement des propriétés physiques du bois. Il devient très stable, ne réagit presque plus aux variations hygrométriques et a une haute résistance à la pourriture. Malheureusement, il devient aussi plus cassant et a tendance à éclater, ce qui le rend difficile à façonner.



La structure du vieux bois peut être reconstituée soit avec une machine à imiter le taillage à la hache ou en rabotant la surface au rabot à main. Il est à relever que le bois vieilli n'a pas, à l'état neuf, la variété de nuances du vieux bois, mais le temps s'en chargera.

> Philippe Vial Maître menuisier



Rte des Jones 371 - 1619 LES PACCOTS Tél. 021 948 71 23 - Fax 021 948 02 84

auberge@lacdesjoncs.ch - www.lacdesjoncs.ch

Une carte de saison pour vous séduire

> Une nouvelle terrasse à découvrir

... et des chambres pour ne plus repartir!

Fermeture en avril et novembre Grand parking



cuisines

appareils ménagers aménagement intérieur parquet

transformation

rénovation - entretien

Rte de Montmoirin 21 - 1618 Châtel-St-Denis - Tél. +41 10121 948 75 78 www.chaperon-agencement.ch - chaperoncuisines@bluewin.ch 1



Création et réalisation de tous travaux d'imprimerie

> www.ctprint.ch info@ctprint.ch

L'Echo des Hauts • nº 57 - 2017

Av. de la Gare 52 - 1618 Châtel-Saint-Denis

Tél. 021 948 73 73 - Fax 021 948 74 58

Rue des Tisserands 6 - 1510 Moudon

Tél. 021 905 62 32 - Fax 021 905 62 34



Office du Tourisme

Châtel-St-Denis Les Paccots et la Région

www.les-paccots.ch/info@les-paccots.ch Tél. 021 948 84 56/Fax 021 948 07 66

# L'OFFICE DU TOURISME VOUS PROPOSE...

# Marché de la mi-été des Paccots

Samedi 29 juillet 2017

Dans le cadre bucolique des Paccots, plus de septante artisans exposeront leurs produits de 9h à 16h. La traditionnelle soupe de chalet sera offerte par l'Office du Tourisme et des spécialités régionales seront proposées par La Confrérie des Verres Solidaires.

### Fête Nationale

Mardi 1er août 2017

L'Office du Tourisme et la Commune mettent tout en œuvre pour offrir aux habitants et hôtes de passage une belle soirée de fête nationale. L'événement se déroulera sur la place des Vérollys aux Paccots, dès 19h.



### Festi'Rando

Samedi 26 et dimanche 27 août 2017

7º édition de Festi'Rando. Ce week-end consacré à la randonnée vous offrira un programme varié pour aborder la marche sous différents angles. L'Office du Tourisme vous donne rendez-vous aux Paccots pour apprécier les randonnées thématiques et les animations qu'il mettra sur pied.

### La Bénichon de Châtel-St-Denis

# Vendredi 13 au dimanche 15 octobre 2017

Fête traditionnelle populaire par excellence, la Bénichon de Châtel-St-Denis commémore la fin des récoltes, la descente des troupeaux de l'alpage, en bref le retour de l'hiver. Marché artisanal le samedi et grand cortège le dimanche. Menu de Bénichon, fête foraine et bars de la société de jeunesse durant tout le week-end.





### Office du Tourisme

Châtel-St-Denis Les Paccots et la Région

www.les-paccots.ch/info@les-paccots.ch Tél. 021 948 84 56/Fax 021 948 07 66



# (HåTEL-ST-DeNIS Office du Tourisme

Châtel-St-Denis Les Paccots et la Région

www.les-paccots.ch/info@les-paccots.ch Tél. 021 948 84 56/Fax 021 948 07 66

# LES NOUVEAUTÉS 2017

# Soupe aux cailloux, Attalens

Partez en balade avec Valérie Veron de Nanea Traiteur, elle vous fera découvrir les joies de la cueillette de plantes pour agrémenter la préparation de la soupe sauvage qui sera dégustée au milieu de la forêt.

Dates et heures: 8 juillet 2017, 16h à 20h / 4 août 2017, 18h à 21h

Rendez-vous sur le parking de la zone industrielle, Attalens

Prix: Fr. 25 .- /adulte, Fr. 15 .- /enfant

# Après-midi Jeux Géants, Les Paccots

La ludothèque «La Trottinette» mettra à disposition des jeux géants durant tout un après-midi pour le plaisir des enfants. Ils pourront également apprécier un petit goûter.

Date: 21 juillet 2017

Rendez-vous à 14h au Point Info des Paccots. Prix: Fr. 5 .- /enfant

# Modelage au bord de l'eau. Les Paccots

Découvrez le modelage en argile de façon originale: au bord de l'eau! Cette matière plaira autant aux enfants qu'aux adultes. Chacun laissera ses mains modeler ce qu'il souhaitera... petits objets, sculptures, animaux, empreintes,...

Date: 25 juillet 2017

Rendez-vous à 14h au Point Info des Paccots

Prix: Fr. 25 .- /adulte, Fr. 10 .- /enfant

# La magie du cerf-volant, Les Paccots

Cet après-midi promet d'être amusant; les enfants pourront s'initier à la confection et à la décoration d'un cerf-volant. Puis place aux virevoltes et acrobaties.

Date: 9 août 2017

Rendez-vous à 14h au Point Info des Paccots

Prix: Fr. 10.-/enfant (des 7 ans)

# Infos supplémentaires & inscriptions

Office du Tourisme Châtel-St-Denis, Les Paccots et La Région Tél. 021 948 84 56 - www.les-paccots.ch



# LES INCONTOURNABLES

En balade pour une pommade. Les Paccots

Isabelle Seghin, de l'école d'herboristerie «En pleine Nature», vous accompagnera lors d'une balade à la rencontre des plantes utiles de chez nous. Cette découverte végétale sera suivie d'une démonstration de la fabrication d'un onquent maison à base de plantes.

Dates et heures: 11 juillet 2017, 9h à 12h

19 juillet 2017, 14h à 17h / 18 août 2017, 14h à 17h

Rendez-vous au Point Info des Paccots Prix: Fr. 10 .- /adulte, Fr. 5 .- /enfant

Découverte de la peinture en rivière, Les Paccots

Venez découvrir la peinture aquarelle au coeur de son élément: L'EAU. Une expérience unique pour les grands comme pour les plus petits.

Date et heure: 18 juillet 2017, 14h à 16h30 Rendez-vous au Point Info des Paccots Prix: Fr. 25 .- /adulte. Fr. 10 .- /enfant

# Des cerfs et des abeilles, Semsales

Venez passer votre matinée à la Ferme des Planches avec la famille Maillard. Vous découvrirez leur élevage de cervidés pourrez visiter leur miellerie. La matinée se terminera par une dégustation des différents produits de la ferme.

Dates et heures: 28 juin, 14h30 à 16h / 5 juillet, 14h30 à 16h /22 août, 14h30 à 16h / 18 octobre, 10h à 11h30

Rendez-vous parking du Tea-Room de la Fromagerie de Semsales Prix: Fr. 8.-/adulte, Fr. 5.-/enfant (4 à 16 ans)



# Rencontre avec les chiens polaires, Fiaugères - Les Paccots

Venez vivre une matinée dans le monde des chiens polaires de l'Association Tendres Pattes. Au programme: explications des races, prévention des morsures et cani-rando.

Dates et heures: 12 juillet, 14h à 17h / 22 juillet\*, 10h à 13h / 26 juillet, 14h à 17h / 3 août, 17h à 20h

Rendez-vous à St-Martin (devant l'administration communale) -\*22 juillet au Point Info des Paccots

Prix: Fr. 25.-/adulte et Fr. 10.-/enfant (animation adaptée aux enfants dès 7 ans)

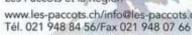




Office du Tourisme

Châtel-St-Denis Les Paccots et la Région

www.les-paccots.ch/info@les-paccots.ch Tél. 021 948 84 56/Fax 021 948 07 66





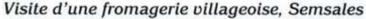
# Herbier gourmand, Les Paccots

Cette balade est une initiation à la découverte des plantes comestibles. Grâce à votre cueillette, vous confectionnerez un herbier gourmand à déguster en compagnie de Valérie Veron de NaNea Traiteur.

Date: 20 juillet 2017

Rendez-vous à 14h au Point Info des Paccots

Prix: Fr. 20 .- /adulte, Fr. 15 .- /enfant



Manu Piller, maître-fromager, vous invite à découvrir les saveurs uniques de sa fromagerie. La visite guidée se terminera par une dégustation de produits maison.

Dates: 18 juillet, 25 juillet, 8 août et 22 août

Rendez-vous à 10h, parking du Tea-Room de la Fromagerie de Semsales

Animation gratuite

# Secrets du fromage d'alpage, Les Paccots

Passez une matinée avec le fromager de l'alpage du Vuipay et découvrez la fabrication du fromage ainsi que son processus d'affinage. Entre-temps, vous dégusterez un délicieux petit-déieuner.

Dates: 20 juillet, 3 août et 17 août

Rendez-vous à 8h au Point Info des Paccots Prix: Fr. 12.-/adulte, Fr. 8.-/enfant (8 à 16 ans).

Fr. 4.-/enfant (2 à 7 ans)





# Matinée à l'Alpage, Les Paccots

Découvrez la fabrication du fromage d'alpage par une famille d'Armaillis au Chalet du Creux. Le petit-déjeuner composé de produits maison vous sera servi sur la terrasse offrant une vue imprenable sur la Dent-de-Lys. Marche d'approche de 10 minutes.

Dates: 27 juillet et 11 août

Rendez-vous à 8h au Point Info des Paccots Prix: Fr. 12.-/adulte, Fr. 8.-/enfant (dès 6 ans)

### Infos supplémentaires & inscriptions

Office du Tourisme Châtel-St-Denis, Les Paccots et La Région Tél. 021 948 84 56 - www.les-paccots.ch



Un partenaire proche de chez vous

# 0800 321 521

- Mazout de chauffage
  - Carburants
  - Lubrifiants

info@celsa-charmettes.ch www.celsa-charmettes.ch



